

RENCOR

RESENTMENT - RANCUNE

Dirigido por MIGUEL ALBALADEJO.

Productoras: ICÓNICA, S.A. (30%) Salamanca, 26. 28020 Madrid. Tel. 91 571 68 75. Fax 91 570 98 58. E-mail: iconica@iconica.es ; ZEBRA PRODUCCIONES, S.A. (30%) Velázquez, 31, 1. 28001 Madrid. Tel. 91 578 08 88. Fax 91 577 58 17. E-mail: zebra@zebraprod.es ; ALTA PRODUCCIÓN, S.L. (20%) Cuesta de San Vicente, 4, 2º. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaproduccion@altafilms.es ; TRIVISIÓN, S.L. (20%) Gonzalo Ramiro Pedrer, 10 , bajo. 46009 Valencia. Tel. 96 346 62 92. Fax 96 346 52 46. E-mail: trivision@trivision.es

Directores: MIGUEL ALBALADEJO.

Productores: JOSÉ NOLLA, ANTONIO SAURA, ENRIQUE GONZÁLEZ MACHO, XIMO PÉREZ.

Productores ejecutivos: JOSÉ NOLLA, ANTONIO SAURA.

Productores asociados: ESTEFANÍA GOLLERT, NATACHA KUCIC, JOSÉ MARÍA VILLAGRASA, BELÉN BERNUY.

Director de producción: JOSÉ ANTONIO GARCÍA-TAPIA.

Guión: MIGUEL ALBALADEJO.

Director de Fotografía: ALFONSO SANZ ALDUÁN.

Música: LUCIO GODOY.

Dirección artística: PEPÓN SIGLER.

Vestuario: SILVIA GARCÍA BRAVO.

Montador: PABLO BLANCO.

Montador de sonido: PELAYO GUTIÉRREZ.

Sonido directo: SERGIO BURMAN.

Técnico de sonido en estudio: ALFONSO RAPOSO.

Casting: ÁNGELES ALBALADEJO.

Maquillaje: BELÉN LÓPEZ-PUIGSERVER.

Peluquería: VICENT GAYÁ.

Intérpretes: LOLITA (Chelo), JORGE PERUGORRÍA (Toni), ELENA ANAYA (Esther), MAR REGUERAS (Natalia), GELI ALBALADEJO (Maribel), ROMAN LUCKNAR (Roman), NOÉ ALCÁZAR (Miguel Ángel), JORGE ALCÁZAR (Paco), ROBERTO HERNÁNDEZ (Marcos).

35 mm. Color. Scope.

Duración y metraje: 106 m. 2.918 mt.

Laboratorios: MADRID FILM LAB.

Lugares de rodaje: Cullera, Sagunto, Valencia, La Manga.

Fechas de rodaje: Desde el 7 de agosto hasta el 11 de octubre de 2001.

Estreno: El 1 de junio de 2002.

Premios destacados: Goya 2003: Mejor actriz revelación (Lolita).

Distribución nacional: ALTA CLASSICS, S.L. Cuesta de San Vicente, 4. 28008 Madrid. Tel. 91 542 27 02. Fax 91 542 87 77. www.altafilms.com E-mail: altaclassics@altafilms.com

Ventas mundiales (World Sales): AURUM. Avda. de Burgos, 12, 10ª. 28036 Madrid. Tel. 91 768 48 00/07. Fax 91 768 48 33. www.aurum.es E-mail: mochaagUILar@aurum.es

MIGUEL ALBALADEJO/Filmografía:

Cortometrajes. 1993: CENIZAS A LAS CENIZAS. **1994:** SANGRE CIEGA. LA VIDA SIEMPRE ES CORTA. **1996:** CACHORRO.

Largometrajes. 1998: LA PRIMERA NOCHE DE MI VIDA. **1999:** ATAQUE VERBAL. MANOLITO GAFOTAS. **2002:** RENCOR.

LOLITA
JORGE PERUGORRÍA
ELENA ANAYA



Chelo Zamora es una cantante venida a menos que actúa en restaurantes baratos y hoteles de playa. En un pueblo turístico de la costa valenciana, tropieza por azar con Toni, un delincuente de poca monta que se gana la vida alquilando los patines en la playa. Volver a encontrarse con él despierta en Chelo recuerdos de una historia pasada y turbia. A partir de ese momento, no cesará en su empeño de arruinarle la vida al hombre que, según ella, la hizo arriesgar y perder lo poco que hasta entonces había conseguido. Chelo sembrará semillas de rencor y conseguirá que le despidan del trabajo, que le deje su novia, Esther, que rompa con sus amigos... y, para complicar todavía más las cosas, que venga al pueblo Natalia, una mujer con la que tuvo una relación y a la que le hizo un hijo, Miguel Ángel, ahora un niño francamente insoportable. Sin embargo Toni dejará de esconderse y dará la cara para defenderse de lo que se le viene encima.

Chelo Zamora, a singer, has hit hard times and is performing in cheap restaurants and sea-side hotels. In a tourist resort on the Valencia coast she bumps into Toni a small-time crook who earns his living renting surf-boards on the beach. This meeting evokes memories of a shady story from the past. From this moment she does not give up in her endeavour to ruin the man who, as far as she is concerned, made her risk and lose the little she had gained. Chelo sows seeds of resentment and gets him sacked from his job, gets his girlfriend to ditch him and his friends to leave him.. and to complicate matters even further she gets Natalia to come to town. Natalia is a woman he had a relationship with and who had his child, Miguel Angel who is now a completely unbearable little boy. However Toni stops hiding away and shows his face to defend himself from what's coming.

Chelo Zamora est une chanteuse en déclin qui chante dans des restaurants bon marché et des hôtels de plage. Dans un village touristique de la côte valencienne, elle tombe par hasard sur Toni, un délinquant sans envergure qui gagne sa vie en louant les patins sur la plage. Cette nouvelle rencontre éveille chez Chelo des souvenirs d'une histoire passée et trouble. A partir de ce moment-là, elle n'aura de cesse de ruiner la vie de l'homme qui, d'après elle, l'a poussée à risquer et à perdre ce qu'elle avait gagné jusqu'alors. Chelo sèmera

des graines de rancune et réussira à ce qu'il soit licencié de son poste, que sa fiancée Esther le quitte, qu'il arrête de voir ses amis... et, pour compliquer encore plus les choses, qu'arrive au village Natalia, une femme avec laquelle il a eu une relation et à laquelle il a fait un enfant, Miguel Ángel, un enfant complètement insupportable à ce stade. Toni cessera toutefois de se cacher et fera face pour se défendre de tout ce qui lui tombe dessus.

